

SUN AH ROOMS
 溫哥吧 片打街百號
 100 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.
 Phone Sey. 1992L

旅客擇居的要件
 清潔舒適 出入利便
 招呼週到 房租價廉
 本社切合旅客的需要
 各界僑胞不用他擇請寓
新亞(旅)社
 包令諸君滿意
 司理關邦健謹啟

詩晏鐵路公司廣告
 地址：安均路
QUON ON COMPANY
 254 1/2 Pender Street E. Vancouver, B. C.

本公司歡迎華友光顧。常以優禮接待華友。本公司之快車「大陸號」快捷穩固。每晚七點十五分鐘由雲埠啟程。第四日晨八點五十分鐘可抵滿地可。如赴中途轉車。至第四日晨七點四十分鐘便抵達都城。本公司之殖民車。安便妥當。內有煮餐爐。與特別座位。此座位晚間可改作睡床。顧客被鋪自備。華友赴加東時車脚如由加東友人交理。本公司可免費代為料理一切。如有垂詢。請來本經理處面議。

李芳牙科
 LEE FONG
 437 Columbia Ave.
 Vancouver, B. C.
 Phone Sey. 9386Y

萬哥林比街四三七號
修理牙齒全科
 僑胞光顧
 無任歡迎

馮昌珠救世靈丹散
 恭頌
 啟者弟等近來冷着傷風外感以致咳嗽有日曾服中西藥品不少均未見效幸遇友人介紹用馮昌珠救世靈丹散貼治果然藥到病除還我自由誠靈丹之良藥也今特樂為介紹俾凡染有該病者當向其代理處購藥調理之必需焉
 云埠 振興公司郵夾 廣萬生雷健 英友

粵屬新聞
 石岐南門之家庭血案

中山通訊 中山石岐南門三級石上昨七號晨發生一宗桃色血案 兇手劉榮燦 乃傷者之丈夫 現已扣留解分局轉解法院 傷者垂危 險期未過 計共斬卅八刀 爰將各情紀后 查本案男女兩方 分屬夫婦 兇手劉榮燦 中山石岐人 年卅八歲 業小販 傷者黃劉氏 年卅歲 雲南人 現住南門三級石上 即南門里口廿九號 已生子女兩人 女名夢霞 年十歲 男名維國 年八歲 近以生活困難 而傷者之行為乃為其夫所不滿 屢勸不聽 乃憤火中燒 遂演出殺妻慘劇 肇事時在七日上午六時許 此時同居人尚在睡夢中 而此對夫妻均已起床 且在房中洗面 一說謂男子獨宿家中 其妻終夜未歸 及拂曉時始排闥入 入即在房中盥漱 兇手遂起床躍足入房 立取菜刀將之亂斬 且斬日背 有若瘋狂 其妻亦面招架 一面解釋 互語其噪 兇手終不置理 沿房追殺 雙方滿身血跡 結果 其妻以傷重倒地 兇手亦不逃走 此時同居人已驚醒 大呼救命 民生公所長警即馳至 將兇手逮捕 帶案 即移送分局轉送法院 傷者則先請中醫救護 計共傷卅八刀 以頸部及手腕兩處為最重 手腕將斷矣 當將傷者昇臥廳中 立即敷藥 迨至下午五時 以其危重 乃送平民醫院救治 據醫生云 現極危重 恐有性命危險云 至兇手到各衙署訊問時 俱供因憤其妻行為 一時神經刺激錯亂 遂將之追殺 兇手供供時 亦神思混亂 現已收押監獄中 候訊辦理

以其絕無軍事價值 本欲放棄 轉犯諸範圍較廣之島嶼 各島均為貧民居住 糧食時恒告荒 敵登陸後 人民事前已堅壁清野 敵給養不繼 壹方面因士兵染病 不得美滿待遇 厭戰之聲 恒有所聞 蓋敵兵 部份亦為我東北同胞 自相殘殺 未免良心負疚也 敵上官恐士兵變 極度恐慌 於是不得不重開一灶島 作取給糧食根據地 島外泊有敵艦一艘 隨時可以監視 查敵兵此次去而復來 係在去月十六日午間 登陸敵兵共約三百餘 島民以敵此來必為流動式騷擾 搶劫而去 及數日不退 始知有久踞島 民衆多乘機退入山林 及我當局派機炸台 敵海外艦隊 聞風疏散 敵對於島民仇恨更深 威脅手段亦無微不至 並迫島民充苦力工作 稍違者大肆屠殺 婦女被殺者尚不計其數 以目前而計 該島被殺者已有何萬等十九人 婦女卅餘失蹤 此外房屋樹林之焚燬 糧食五金之損失 更指不勝屈 島內壯丁深悔當日大受挫折 疲於奔命 橫暴島方面 日已築成無幾 與三灶島及海內外各艦互通消息 一灶海灘機場因材料缺乏 建築不成云

請改善報關手續
 江門訊 江門各商號 由港進口貨物 例交報關行代理報關手續 向例每日下午三四時查驗完畢 隨即放行 惟近日該關改變辦法 貨物必須等候完稅 始准放行 而計算人員 又因工作繁冗 未能迅速辦事 放行延滯 故各貨艇須於晚間八九時始能到江門內河卸卸 其計算不及者 又須撥交下辦理 現各商店以深夜卸貨物 諸多不便 倘使長久停泊於北街河面 易惹日機注意 尤為可慮 現查江門各行業商人 為求減免此種窒礙起見 昨特聯同報關業公會 函請江門海關改善報關手續 請依照向例辦理 以恤商艱

三灶島壯丁紛起抗敵
 敵大受挫折 機關場不成
 中山縣五六區瀕海各島 敵艦不時窺伺 故我七區高瀾 荷包 橫琴 大小島 及六區淇澳各島 俱先後有寇跡發現 居民咸被蹂躪 不遑寧處 而對我少壯丁之屠殺 稚齡婦女之姦淫 極盡慘酷 益增我民衆同仇敵愾之情緒 敵初佔三灶島時

相信恨晚
 弟患心痛凡廿年中 西名醫診治多矣 總不見效 友人陳君勸服仁仁之遠年心藥 弟試服時 尚未信 嗣他力証 該藥功效如何 弟速速里如何 推重方勉 試今果奏功效 弟同病而離苦海也 旅舍舍路源利號江海白

旅館易主廣告
 啟者本埠哥林比亞街四四號之福斯尼特旅館原係雲高華旅館現由本主人承買轉改今本主人係白人將各房傢私床褥換置一新共分單房雙房兩種雙房裝有爐具適合家眷居住各房暖氣管及冷熱水喉均備地方雅潔光線充足價錢克己華友光顧極表歡迎 福斯尼特旅館主人謹啟
 414 Columbia Ave. Vancouver, B. C.
 M. Zvezdita Rooms.

萬春參茸補藥酒
 新滋補品出世
 功效一 補身益腎
 原料一 直由中國選辦正地道參茸藥材 與及三蒸米酒 微正祖國經驗老法製成 根據藥品所有權註冊 執照第壹八三五七號
 經濟一 市上所賣之十全大補茶 功效雖佳 惟要火燥 宜次盡服 費時阻事 殊不經濟 但此補藥酒 既用十全大補之藥 又多配補藥四種 而另加參茸 浸以三蒸米酒 保全藥之功力 能供久用 無變壞之虞 每樽重量足十貳安士 價值平過補茶 功效勝過補茶 每飯前飲服 壹樽能數用數日
 便利一 凡服此補藥酒 全不要人工泡製 祇於飯前隨手拿樽依法服之 無論任何地方 每於食飯時 均能攜帶應用
 全加各埠華人大商號藥材舖均有發售
 雲高華金然棧有限公司監製

壯陽丸及葯水
 壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
 此是老牌號藥丸每樽壹百粒價銀壹元、(又有氏益深高 (Ley's Ezemgo) 專治癱瘓各種皮膚病、價錢每樽壹元貳毛五)
緬夾佐治街懷亞德藥房啟

極樂氏藥房遷舖擴張
 大減價此字付來照價八折
 極樂氏精製補藥水每樽能服七日每日服三次 服完壹樽極具堅硬身體壯實補身之妙藥也
 治脚冷脚痛 治眼花耳鳴 能開胃消食 治腸事不舉
 治交感無力 治夜夢遺精 治精虛遺泄 治老人無力
 治尿尿反滴 治腎虛腰痛 治子息虛弱 治老人無力
 合轉老還童 以上之症自然藥到成功 壯陽丸每樽五元
 久服水每樽貳元 美容露每樽五元 白濁丸每樽壹元
 處女丹每樽貳元 探花無憂丸每樽壹元 心驚粉每樽三元
 風流散每樽貳元 立止皮膚癢藥水每樽貳元
 齊人藥水每樽五毛 極樂氏花柳搜毒丸每樽二元
 治白濁聖藥 治皮膚奇癢 治芒果橫痃五淋白濁花柳骨痛 治大便閉結
 414 Columbia Ave. Vancouver, B. C.
 Geck Lock Ste. 826 Main St. Vancouver, B. C.

加拿大華僑勸募救國公債總分會
 本總分會製備勸募章章分發認購公債之僑胞以資識別茲從本日起本總分會由社員分發印各僑胞攜帶本總分會發出之公債臨時收條來會領發勸募章章至外埠僑胞前會寄款來本總分會買公債者請各該埠經手人將買公債人姓名買公債年分及本總分會發出之公債收條號數開列前來以便按名分發
 又各埠支會如需此項勸募章章委託本總分會代辦者本總分會亦樂意代辦此啟
 中華民國二十七年四月七日

廚房工友注意
 加入本工會。可以
 加增汝之薪金。減
 少汝之工作時間。
 快來！
 機會不可失！
 本會地址在丹士街七百號樓上
 電話寸尼地七〇六
云埠旅館餐館工會啟

世界大旅館
設備完善
稱全埠冠
諸君來往宿
便知招呼妥當相宜
WORLD COMS
2327
75 Pender St.
VANCOUVER, B.C.

中興公司
CHONG HING CO.
214 Centre St.
CALGARY, ALTA.

新到大宗貨品
增城絲苗
新花膏占
青皮大蔗
正沙田柚
甜柑甜橙
茨菰鮮栗
應有俱備
蘇杭藥材
雜貨海味
批價相宜

金源利
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Phone Seymour 899
Vancouver, B. C.

努力購公債
本號素來以振興國貨為宗旨現趁開春時期由祖國辦到大宗貨品價廉物美不敢居奇即將貨價特減以答謝久年交好之雅意仰望留意賜顧不論大小定一律歡迎最近即三月拾九號新行情印便函索當即奉呈

實行用國貨
雲高華
林棟臣
萬應拔毒丹 每罇一元

祖國新聞
自在意中 至於手工業 無足稱述也
農產豐富 此間農民 頗多勤苦
因多屬山地 墾荒不易 但頗能多方
利用 故一年四季無廢棄之時 加以
氣候不寒 故有一四時如春之譽 山
勢平直者 大都為斜平面 山勢其陡
者則成爲梯田 所謂梯田即自山麓至
山嶺 墾爲斜形之階梯 每一階梯
自成阡陌 故所種植之面積其爲廣大
一年大熟一次 指米 小熟二次
(指麥) 他若蔬菜果實之類尚不在
內 農產豐富 應有盡有 橋柑柚等
之產頗豐富 因有兩年大旱 故米價
略高 如天時順利 再加以人工改良
則生產必能自給

農民困苦 但雖有此優美之地理環
境 農民之生活則甚困苦 一受高利
貸之剝削 再受商販之壟斷 據熟悉
重慶金融情形者談 鄉間借小款項
利息有高至按月三四分者 故農人之
收穫 僅能勉償利息而已 商販之壟
斷情形 可以下述之例明之 記者某
日遊於江北 見所植菠菜其爲鮮嫩
不易求之於菜市 即向農人直接購買
其價值僅及菜販之半而已 農人在此
兩重壓迫之下 日夕操作牛馬生活
而不得溫飽 於是拚命利用土地 幾
使土地無休息之機會 長此以往 肥
沃之土地均將成爲石田 是亦農業前途
之隱憂也云 (續完)

綏西我軍勝利
大營盤之敵被殲百餘人
西黑噶溝敵斃五十餘人
三月八日西安通訊 此間七日接馬占
山由綏西來電稱 大營盤之敵雖頑
抗 但經我兩部對敵數度猛攻 浴血
衝鋒 並以手榴彈投擲 敵因傷亡過
重 狼狽逃去 前後斃敵 百五十餘人
人馬五拾餘匹 俘獲敵兵七十餘人
步槍三拾餘枝 我亦微有傷亡 敵
雞籠之敵 經我井師尾追 忽於武月
貳拾六日晨 有偽軍第八師包悅卿
部騎連連合繞至西黑噶溝一帶 有進
襲十里長灘之企圖 經井師出奇夜襲
敵一連 卒因我將士奮不顧身
勇往直前 敵傷亡枕藉 不支向北
退去 敵之甲車因該處係浮沙 未能
利用 故我方攻擊其爲順利 計斃敵
五拾餘人 馬廿餘匹 俘獲日兵七人
迫擊砲及長步槍十餘枝 日偽旗三
面 我方傷亡廿餘人云

林舉標氏發明萬應搜毒精

實驗遺精夢洩丸每盒四元
實驗久流白濁丸每盒四元
實驗一盒斷根
實驗滋陰補腎壯陽丸每料八元半料四元
諸虛百損 病後久補
夜多小便 功效卓著
三角風毒掃毒丸每盒四元
久流毒尾藥精每罇四元
此症有些少餘毒未清見覺微痛兼有
的濁尾流出服立止

搜毒精每罇三元
此藥專治 黃白濁濁
小便刺痛 鵝頭疔疔
或紅或腫 橫痃疔疔
便毒魚口 各種疔毒
久年餘毒 陰囊腫脹
時起時止 筋骨疼痛
楊梅結毒 週身破爛
面部浮腫 虫行蟻咬
腸動筋抽 餘毒墜脚
皮膚血毒 紅暈斑點
大便燥結 諸般百毒

不拘花柳初起或舊症復
發。定然藥到病除。永
無後患也。每次壹粒。
此藥精並無藥味。最易
入口。服後五分鐘藥力
走達五臟兩點鐘見功。
搜除一切惡毒。盡從大
小便而去。自然全愈。
絕無吐瀉喉痛口爛牙痛
等症發生永無損傷氣血
絕嗣之弊。更無阻礙工
作之憂。此藥精男女老
少咸宜。百發百中。奏
効如神。誠治花柳獨一
無二之聖藥也。
此藥精全是蘇黃色
貴客注意免受假冒

寄藥郵費本國壹毛不寄。見諒寄銀紙
要買担保免致遺失
加國都城醒華報
加國夏城廣東公司
美國紐約永利公司
紐約代理處永和昌公司
Wing Wo Chong
34 Pell St. New York City
▲雲高華總發行舉標氏藥行
舖在哥林比街四三三號
GU TAO SHE
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.
▲本藥行電話 詩磨六一七九Y

雲埠 喜市定街東
四拾八號萬國衣裳店啓

△老市崙致公堂廿七年職員表

正會長 張培祿 吳昂
正議長 梁象惠 鍾旭基
正副議長 吳煥 張炳韶
正中文 吳煥 鍾炳韶
正西文 吳煥 鍾炳韶
正財政 吳煥 鍾炳韶
正收帳 吳煥 鍾炳韶
正核數 吳煥 鍾炳韶
正庶務 吳煥 鍾炳韶
正監理 吳煥 鍾炳韶
正庶務 吳煥 鍾炳韶
正庶務 吳煥 鍾炳韶
正庶務 吳煥 鍾炳韶

平賣 佳音

限賣兩星期止

各種內衫八折
各種靚羊毛襪八折
各種工說衫八折
各種鬆羊毛捲結八折

平沽

International Clothing Co.
44-48 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
電話 Trinity 5209

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

佐治大旅館
本旅館在雲埠街夾佐治街
角開張房舍寬敞林樾雅潔
爐溫水喉冷熱且與華埠其
爲鄰近茲爲便利起見特備自
由車送迎備極光顧希爲留意
電話 矢磨 貳叁〇

司人余朋和同啓

中華 57 58 59 60 期每四毛

●抗戰行動宣言
●戰鬥旬刊壹毛
●國際知識半毛
●民族生路壹毛

●良友第 132 133 期每四毛

中國復興之佳兆

國都前發現古碑語難索解後有奇遊傳將
此碑中句語推詳異常靈驗欲知國家命運如
何函索奉贈

啟者本藥行十週紀念由四
月一號起至五月三十號止
各藥一律暫收五折另有妙
藥美女贈送特種奇藥另有
仿單說明各界來函恭頌效
驗盡詳函索即奉

德國男用培腎壯猛虎丸 每盒十圓
治治陽萎性器短小包皮過長服後數分鐘久
突然倍壯壯丸壹盒發有雄偉一倍保無細小
之患欲知詳細函索即奉每盒用卅次

德國女用鴛鴦扣 定價十元
此扣俗名金烏鴛服後僅數分鐘久自然妙用
無窮欲知詳細函索即奉

德國交際約王露 每罇二元
專治陽萎不舉性能退化此露即擦即效奇妙
無比每罇用壹百次

德國壯陽固精膠露 每罇二元
凡服此露僅拾分鐘久精神倍長立奏不可思
議之奇效每罇服用壹百次

德國探毒神針 每枝六元
預知妓婦之宿毒癩毒諸毒保無傳染之患

德國無痛脫痔藥精 每料廿元
專治痔瘡脫痔完全無痛限五天內逐粒脫去
又無膿水行動工作如常久年痔瘡七天全愈
斷根

德國美容露 每料一元
能使面部變白嫩水不烏黑保證實驗
斷根

德國甜尿藥精 每料拾元
服後三天全愈永無復發愈後不須戒口

生毛藥液 壹罇成功 暫收貳元
烏髮藥液 壹罇全烏 暫收貳元
拔毛藥液 永不再生 暫收貳元
戒烟藥露 壹罇斷癮 暫收五元
夢遺藥精 壹罇斷根 暫收三元
花柳六零六 壹罇斷根 暫收三元
扯氣藥精 壹罇斷根 暫收五元

本行各種藥品保證實驗如不滿意原銀雙倍
奉回各國均准入口

▲總發行法中埠人國美
Chung Fat Herbs Co.
P. O. Box 2434
San Francisco, Calif.
U. S. A.

致公總堂民國廿

廿七年度職員表

正會長 林紹廣 劉希禎
正議長 林義南 陳和業
正副議長 林振漢 曹智
正財政 周錫文 劉榮合
正收帳 周錫文 劉榮合
正核數 周錫文 劉榮合
正庶務 周錫文 劉榮合
正監理 周錫文 劉榮合
正庶務 周錫文 劉榮合
正庶務 周錫文 劉榮合
正庶務 周錫文 劉榮合

卡技利達權社

正會長 雷家驊 胡維賢
正議長 吳煥 鍾炳韶
正副議長 吳煥 鍾炳韶
正中文 吳煥 鍾炳韶
正西文 吳煥 鍾炳韶
正財政 吳煥 鍾炳韶
正收帳 吳煥 鍾炳韶
正核數 吳煥 鍾炳韶
正庶務 吳煥 鍾炳韶
正監理 吳煥 鍾炳韶
正庶務 吳煥 鍾炳韶
正庶務 吳煥 鍾炳韶
正庶務 吳煥 鍾炳韶

陸聲

粵派拳師陸阿采

技擊一道：最戒驕矜：驕矜則自恃：昂首向天：眼底無餘物：犯之者：鮮不有敗：觀古今來過於自恃而致身喪名裂者：指不勝屈：蓋恃財者終以財敗：恃勢者終以勢敗：恃智者：終以智敗：恃力者終以力敗：此何故耶：蓋有所恃：則敢於幽非涉險：不事審度而後為也：今再引一事：用證吾說：有洛陽人曰吳松侯者：擅武技：膂力逾常：身手更矯捷不羣：精練躍距之術：一三丈之崇垣：躡身即能登其巔：尋丈之溪壑：其往返超越：更無論矣：嘗炫其技於人：使人立一廳中：聽前後皆有門：如其面向前門者：甫向：彼已立身於前門外矣：轉身而後戶亦然：緣其能一躍而飛越屋脊之故也：其後偶與友飲於江畔

洪門信條

：靠左近海邊：有一條萊陽路：一邊有海濱公園：花樹幽雅：空氣清新：歐美人多卜宅於是：再左轉灣：便見許多浴棚在傍岸之沙灘上：蓋即夏天中西士女之游泳場也：再東北行：有汽車路直通第一二三：四：五炮臺：惜從日人之手接收時：已被其全數弄壞：并將條約束縛我國：不能在該地重建砲臺：而開為遊覽區：足見敵人處心積慮謀我之一斑：他如炮臺路附近之第一公園：體育場：山東大學：及跑馬廳：其建築之偉大：足令人羨慕不淺：向市府右行：在轉往煙台公路之四方：倉口等處：即係九間日紗廠：及一間中國紗廠之所在地：聞平時開工時：動用機器七十餘萬架：迄今想也夷為平地：不復聽見機器聲了：至大小劈山一地：雖一向保持其天然之面目：有上清宮下清宮等廟宇之東方舊建築物點綴其間：最近也恐怕沒有人有閒心徜徉在那裡了：又兀立海中一孤嶼：與青島市府遙遙相對的小青島：青翠入目：令人神怡：相傳在青市開闢建設之後：該地始換青島之名為小青島：

以忠誠救國

最近據從膠濟路轉入內地來港的友人所目擊：謂該小島之週圍：已無我國漁人的踪跡：而一任敵艦作爲攻擊我青島之根據地了：

歸來戰士述敵方詭謀

日賊自侵我以來：戰禍蔓延至九省之多：但華中軍北：雖有數省暫淪敵手：然而我方軍：猶不少隕於崇山峻嶺間：時出時伏：相機出擊：昨晤有從晉北歸來之粵籍軍人：據言敵方於戰場之中：每欲誘吾作戰：其利用：故詭詐百出：當吾（該軍人自稱）守某線之時：與弟兄數輩：放哨於某高山：是處兩山對峙：對山亦爲敵兵哨地：只三五人立山上：彼此相去不遠：聲息幾可相聞：一日：忽發覺賊兵以手向我相招：且高舉兩手：表示無他意：諸弟兄皆奇之：欲明其究竟：皆以爲賊欲降我也：然恐其詐：乃羣議冒險往偵之：吾乃自告奮勇：棄槍械：持手榴彈二枚：爬山而過：及賊哨地：則立者亦只三五人：歌囑向吾語：吾茫然不解所語者

以義氣團結

何：彼乃以小紙授吾：紙所書只四字：吾固不識日文者：乃取而歸：邀弟兄細察：則所書者爲：携械來降一四字：乃知其欲向吾誘惑：不禁大怒：惜吾不識日文耳：苟知彼所寫如是者：則當時吾於盛怒之下：必擲手榴彈死之矣：言時猶有憤狀：於此可見日寇之無聊：竟竟想天開：而我國軍人：單刀赴會：其不怕死如此：日賊何足畏哉：

以義俠除奸

每日之往報名登記者：門限爲穿：擠滿登記處：雖辦事人埋首苦幹：亦有肩摩踵接之概：數日之間：登記者已達萬人之數：但來者仍不斷而至：致諸登記青年：統計以粵籍者佔十分之六：而從別省來者：則佔十分之四：而以程度言：則大半爲曾受中等教育者：至於以外省人居多之故：則緣自七七蘆溝橋事變以來：烽煙蔓延萬里：各地人民：皆逃難而來：身處異鄉：且有室之累：以故甫聞當局舉辦登記：紛紛至者來：濟濟盈盈：皆爲有志之士：未悉當局何以用之耳：

失業青年登記所聞

全面抗日既開展：門爭蔓延至九省之多：弄至難民遍地：滿目瘡痍：猶幸以此而激動我抗賊熱血：壯者揮戈向前：即婦孺亦有所任務：然而因門爭影響：失業失業者：其數殊衆：我當局深慮此輩於窮極無聊之際：易資賊用：乃有舉辦全國失業青年登記之舉：分地舉行在廣州方面：登記處設於南海中學：發出通告：凡因門爭影響：失業無以維生者：一律將履歷呈報：尤注重於現在地址：當局此舉：雖未聲明維持辦法：然而自開始以來

國事感懷

倭侵華北又華中 海陸空軍協力攻
殺敵平津飛血雨 鏖兵浙魯起腥風
雄師奮戰聲搖嶽 壯士悲歌氣貫虹
掃蕩蠻氛收失地 睡獅一怒震威雄
其貳
傀儡登臺已七秋 漢奸共事竟忘仇
痛淪領土心如割 不逐倭奴志未休
抱負忠肝扶祖國 拚將熱血洒神州
誓轟三島爲平地 直抵東京遠日酋

添精丸

加屬各埠代理署列

上海華夏藥房創製
香港發行所 HWA HSI DRUG CO.
皇后大道中 319 QUEEN'S RD. C.
三百九十九號 HONG KONG CHINA.

培元 補血 益氣 壯神 固本 延年 益壽 延年 益壽 延年 益壽

（特）（主）（能）
（色）（給）（功）
（不）（老）（補）
（燥）（少）（血）
（見）（壯）（氣）
（功）（不）（衰）

中原興

JONG YUEN HING CO.

112 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

新到大帮中原土產

雜貨 油米 岩茶 藥材 水貨 菜種

行情印便 函索即寄

價廉物美購買及時

廣裕隆雜貨行

KWONG YEE LUNG CO. LTD.

135 Pender St. E. Phone Sey. 9026
Vancouver, B. C.

新到

油米雜貨 參茸藥材 合時水貨 應時菜米

應有盡有 函索奉送

本店擴張營業加增鐵行器具生意
意請 僑胞一併留意光顧足感

總經理關崇穎啓

林耀德精醫花柳跌打外科雜症

花柳毒丸每樽三元
跌打止痛消腫膏每盒二元
珠珀拔毒生肌膏每盒二元
疔疔疔毒膏每盒二元
皮膚爛毒膏每盒二元
遠年爛脚膏每盒二元
龍虎除毒膏每張二元
小兒胎毒膏每盒二元
跌打風濕膏每張二元
久近頑癬膏每盒二元
小腸疝氣丸每包四元
各丸散末能盡錄倘有奇難怪症請函詢知悉配藥付上以

寄賣處：士地街東成昌舖
通信處：士地街同和轉交
電話：Phone 19
Lim Tunk Yew
c/o Hong Wo Co.
Seveston, B. C.

元發雜貨公司

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.

260-262 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Doug. 5583

推銷國貨 貨真價實 救國救民 以國貨爲榮

本號本此意旨現辦到大帮新貨認真平價發售實行推銷國貨之救國工作如蒙各界僑胞不棄留意惠顧包汝獲得貨色鮮美價錢克己之滿意也

行情印便 函索即寄

生活藥行

WAT SANG CO. LTD.

87 PENDER ST. SE. VANCOUVER, B. C.

本行選辦祖國各省正地道生熟藥材安南玉桂土木八參北高麗澤春尾尾肥搜羅丸散膏丹零沽發行一律歡迎

古云醫不三世不服其藥誠以醫理甚微若非增加閱歷繼續參研未可輕於嘗試也本醫生祖上世習岐黃家傳學術則至先父楊煥遠得主持省方便醫院醫席數十年成績頗大善量推崇復以醫修之法案並所經驗之方針傳授子弟本醫生精斯先緒問世來加向廣維城多年頗著功效深蒙僑胞讚許近由祖國復返轉駐雲城特此佈達俾欲消除疾苦請究衛生者知所趨焉

館寓現遷往哥林比街四三五號

